

Telephonic conversation between External Affairs Minister Dr. S. Jaishankar and Foreign Minister of UAE HH Sheikh Abdullah bin Zayed Al Nahyan

January 18, 2022

வளெயுறவா அமசைச்சர் டாக்டர். எஸ். ஜயெச்சங்கர் மற்றும் ஐக்கிய அரபு எமிரேட்ஸ் வளெயுறவா அமசைச்சர் ஷகே அப்துல்லா பின் சயீத் அல் நஹ்யான் இடயை தேலபைசே உரயைடல்
ஜனவரி 18, 2022

வளெயிவகார அமசைச்சர் டாக்டர். எஸ். ஜயெச்சங்கர் இன்று ஐக்கிய அரபு எமிரேட்ஸ் வளெயுறவா அமசைச்சர் ஷகே அப்துல்லா பின் சயீத் அல் நஹ்யானுடன் தேலபைசேயில் உரயைடினார். நேற்று ஐக்கிய அரபு எமிரேட்ஸ் மீது நடத்தப்பட்ட தீவிரவாத தாக்குதலில் இரண்டு இந்தியர்கள் கொல்லப்பட்டது குறித்து அவர்கள் விவாதித்தனர்.

ஐக்கிய அரபு எமிரேட்ஸ் வளெயுறவா அமசைச்சர், தாக்குதல் குறித்த விவரங்களை வளெயுறவா அமசைச்சருடன் உடன் பகிர்ந்து கொண்டார். இரண்டு இந்தியர்களின் மரணத்திற்கு ஐக்கிய அரபு அமீரக அரசின் ஆழ்ந்த இரங்கலதை தெரிவித்தார். இறந்தவர்களின் குடும்பங்களுக்கு ஐக்கிய அரபு எமிரேட்ஸ் அரசு மூழு ஆதரவை வழங்கும் என்று அவர் உறுதியளித்தார். இது தொடர்பாக இந்திய துதரகத்துடன் அவரது அதிகாரிகள் தொடர்ந்து தொடர்பில் உள்ளனர்.

அவரது பங்கில், EAM பயங்கரவாத தாக்குதலை கடுமையாக கண்டித்தது. இன்றைய காலகட்டத்தில் அப்பாவி பொதுமக்கள் மீதான இத்தகைய தாக்குதல் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதது மற்றும் அனதது நாகரீக நெறிமுறகைகளுக்கும் எதிரானது என்று அவர் வலியுறுத்தினார். இந்த துயரமான சூழ்நிலகைக்கு பதிலளிப்பதில் துதரகத்திற்கு UAE அதிகாரிகள் வழங்கிய உடனடி உதவியை EAM பாராட்டியது.

இத்தகைய தாக்குதலை எதிர்கொண்டு UAE உடன் இந்தியாவின் வலுவான ஒற்றுமையை வளெயுறவா அமசைச்சர் தெரிவித்தது. தீவிரவாதத்திற்கு எதிரான கொள்கை ரீதியான நிலைப்பாட்டை கருத்தில் கொண்டு, இந்த விவகாரத்தில் சர்வதேச அரங்கில் ஐக்கிய அரபு அமீரகத்துடன் இந்தியா நிற்கும்.

அபுதாபியில் உள்ள இந்திய துதரகத்துடன் வளெயுறவா அமசைச்சம் தொடர்பு கொண்டு, இறந்தவர்களின் உடல்களை இந்தியாவுக்குத் திரும்பப் பெறுவது குறித்து ஆலோசனை நடத்தி வருகிறது. துதரகம் குடும்பங்களுடன் ஒருங்கிணைக்கிறது. மலேம் காயம் அடனந்தவர்களுக்கு தேவையான அனதது உதவிகளையும் செய்துள்ளனர்.

நியூ டெல்லி
ஜனவரி 18, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.